



PEECON

Containertanken



GEBRUIKERSHANDLEIDING

2026

Peecon Container tank | Peecon Cargo container tank

De hoofdfunctie van dit document is het waarborgen van een veilige en efficiënte interactie tussen mens en machine. Bewaar dit document voor toekomstig gebruik.



PEETERS GROUP *The Dutch innovators*

© Copyright 2026

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, of in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, of op enige manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Peeters Group B.V. Dit geldt ook voor de bijbehorende tekeningen en schema's.

Peeters Group B.V. behoudt zich het recht voor om onderdelen op elk gewenst moment te wijzigen, zonder voorafgaande of directe kennisgeving aan de afnemer.

De inhoud van deze gebruikershandleiding kan eveneens worden gewijzigd zonder voorafgaande waarschuwing. Voor informatie betreffende instelling, onderhoudswerkzaamheden of reparaties waarin deze gebruikershandleiding niet voorziet, wordt u verzocht contact op te nemen met de technische dienst van uw leverancier.

Deze gebruikershandleiding is met alle mogelijke zorg samengesteld, maar Peeters Group B.V. kan geen verantwoordelijkheid op zich nemen voor eventuele fouten in deze gebruikershandleiding of voor de gevolgen daarvan.

1. Inhoudsopgave

1. Inhoudsopgave	3	8.1. Onderhoudsintervallen	24
2. Inleiding	5	8.2. Controle op schade of scheurvorming	24
2.1. Voorwoord.....	5	8.3. Controle hydraulieksysteem	25
2.2. Garantie en aansprakelijkheid	6	8.3.1. Handpomp	25
2.3. EG verklaring van overeenstemming	7	8.3.2. Hydraulische cilinders	25
2.4. Veiligheidsinstructies	8	8.3.3. Hydrauliek slangen.....	25
2.5. Typeaanduiding	8	8.4. Inspectie vochtvanger	25
3. Technische specificaties	9	8.5. Reinigen buitenkant tank	26
4. Toepassing van de machine.....	10	8.6. Aanhalen boutverbindingen.....	26
5. Belangrijke veiligheidsmaatregelen	11	9. Storingen	27
5.1. Algemeen	11	10. Systeemschema's	28
5.2. Gevarenszone.....	13	10.1. Hydraulisch schema klemcilinders	28
5.3. Aan- en afkoppelen van de machine	14	10.2. Hydraulisch schema achterklep cilinders .	29
5.4. Gebruik van machine	14	11. Safety Data Sheets vloeistoffen.....	30
5.5. Veiligheidssymbolen	15	11.1. Smeervet algemeen	30
5.5.1. Verklaring veiligheidssymbolen	15	11.2. Hydrauliek olie	30
5.5.2. Veiligheidssymbolen op de machine ...	17		
5.6. Extreme omstandigheden	18		
6. Functioneren van de machine	19		
6.1. Componenten tank.....	19		
6.2. Componenten vochtvanger	20		
6.3. Vullen van de tank	20		
6.4. Oppakken en neerzetten containertank.....	21		
6.4.1. Oppakken van de containertank	21		
6.4.2. Neerzetten van de containertank	21		
6.5. Openen van de containerklep.....	21		
6.5.1. Vrijloop	21		
6.5.2. Hydraulisch	22		
6.6. Sluiten van de containerklep	22		
6.6.1. Vrijloop	22		
6.6.2. Hydraulisch	22		
7. Eerste inbedrijfsstelling	23		
7.1. Eerste keer vullen	23		
7.2. Eerste keer oppakken	23		
7.3. Eerste keer buitenkant reinigen	23		
8. Onderhoud aan de machine en persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's)	24		

2. Inleiding

2.1. Voorwoord

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe Peecon containertank. Met deze machine bent u verzekerd van kwaliteit en degelijkheid.

De Peecon Containertank is ontwikkeld op basis van een uitgebreid onderzoeks- en testprogramma. Een van de belangrijkste doelstellingen was het ontwerpen van machines die qua gebruik, werking, veiligheid, onderhoud en levensduur volledig voldoen aan de Europese richtlijnen en internationale normen die gelden voor container tanken.

Lees voordat u met de machine aan de slag gaat deze handleiding zorgvuldig door en zorg ervoor dat u alle informatie begrijpt. Dit draagt bij aan veilig gebruik, optimale prestaties en een lange levensduur van de machine. Bewaar de handleiding altijd bij de machine, zodat deze gemakkelijk geraadpleegd kan worden.

De meest recente versie van deze handleiding kunt u opvragen bij uw dealer. Ook is een digitale versie beschikbaar via <https://peecon.com/downloads>.

Heeft u vragen of problemen waar deze handleiding geen antwoord op geeft? Neem dan contact op met uw dealer of met Peeters Landbouwmachines B.V.

Op schade die het gevolg is van onjuiste bediening of ondeskundig gebruik kan geen garantie worden gegeven. Twijfelt u over een bedienings-, onderhouds- of reparatiehandeling? Raadpleeg dan altijd een deskundige.

De fabrikant behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande melding wijzigingen aan de machine aan te brengen. Ook de afbeeldingen, afmetingen en gewichten in deze handleiding kunnen tussentijds wijzigen en zijn daarom niet bindend.

Bevoegde personen zijn personen die:

- Een zeker kennisniveau hebben opgebouwd door scholing/training (interne cursus specifiek voor de Peecon container tanken) en die bepaalde vaardigheden hebben om de machine te bedienen.

Technisch vakbekwame personen zijn personen die:

- Bevoegd zijn en een zeker technisch kennisniveau (minimaal diploma MBO-niveau) hebben opgebouwd door scholing/training, en die bekend zijn met de techniek van de machine en zich bewust zijn van de mogelijke gevaren en risico's.
- Bevoegd zijn om de machine in te stellen, te bedienen, schoon te maken en onderhoud uit te voeren (bijvoorbeeld een servicemonteur van Peeters Landbouwmachines B.V.).

2.2. Garantie en aansprakelijkheid

Om misverstanden te voorkomen, verzoeken wij u deze handleiding volledig door te nemen. Wij hebben veel aandacht besteed aan de veiligheid en functionaliteit van uw machine. Hieronder vindt u de belangrijkste informatie over garantie en aansprakelijkheid.

Elke machine wordt in de fabriek zorgvuldig gecontroleerd om materiaal- en fabricagefouten uit te sluiten. Mochten er desondanks gebreken optreden, dan stelt Peeters Landbouwmachines B.V. defecte onderdelen kosteloos ter beschikking gedurende 12 maanden of 750 bedrijfsuren na levering (wat het eerst wordt bereikt), met uitzondering van slijtdelen.

De garantie vervalt in de volgende gevallen:

- Wanneer u afwijkt van de gebruiks- en onderhoudsvoorschriften in deze handleiding, zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant.
- Wanneer onderhoud niet wordt uitgevoerd volgens het voorgeschreven onderhoudsschema. Deze onderhoudsbeurten moeten worden vastgelegd.
- Wanneer bij onderhoud of reparaties niet-originele onderdelen worden gebruikt. Originele onderdelen staan vermeld in de onderdelenlijst, te downloaden via <https://peecon.com/downloads>.
- Wanneer de onderstaande gebruikersverklaring niet volledig is ingevuld, ondertekend, ingescand en ingestuurd door de afnemer.
- Wanneer zonder toestemming van Peeters Landbouwmachines B.V. eigenhandig wijzigingen aan de machine worden aangebracht.
- Wanneer de machine wordt doorverkocht.

De garantie beperkt zich tot het leveren van vervangende onderdelen en dekt **niet**:

- Verlies van inkomsten door stilstand van de machine.
- Transportkosten van en naar een werkplaats.
- Kosten voor speciaal gereedschap.
- Kosten voor monteurs.

Voor een beroep op garantie neemt u contact op met uw dealer. De kosten van onderdelen kunnen in eerste instantie in rekening worden gebracht en worden na inspectie door een erkende dealer of Peeters Landbouwmachines B.V. vergoed.

Gebruikersverklaring

Schrijf de volgende informatie over uw machine op. Dit helpt bij het melden van problemen en het bestellen van onderdelen.

1. Model: Containertank _____ 2. Afleverdatum: _____

3. Serienummer van de machine: _____

Door ondertekening bevestigt de gebruiker dat de handleiding volledig is gelezen en begrepen:

Naam: _____

Handtekening: _____

2.3. EG verklaring van overeenstemming



PEETERS GROUP
The Dutch innovators

Munnikenheiweg 47 | 4879 NE Etten-Leur | NL



Technische documentatie aanwezig op locatie bovengenoemde fabrikant.

EG VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Hierbij verklaart de ondergetekende dat de machine:

Merk: Peecon
Modellen: Peecon Container tanken
Bouwjaar:
Serie nr: 520
Categorie: Container tank (Bedoeld voor het opslaan en transporteren van drijfmest)

Voldoet aan de volgende Europese richtlijnen:

- (EU) 2023/1230 Machinerichtlijn
- NEN-EN 707: 2019 en Landbouwmachines – Mengmestverspreiders – Veiligheid

Plaats: Etten-Leur

Datum: ..-..-..



D.P.M. Peeters
Algemeen directeur

2.4. Veiligheidsinstructies

Een onjuiste of onvoorzichtige bediening kan leiden tot ongevallen. Lees daarom alle instructies zorgvuldig door en houd u aan de veiligheidsvoorschriften. Raadpleeg ook de handleidingen van andere onderdelen, zoals de tractor of aftakas. Iedereen die de machine gebruikt, moet deze instructies kennen.

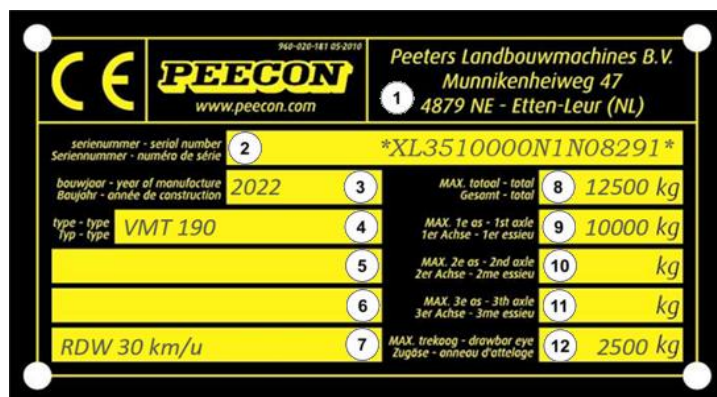


LET OP! De termen “links”, “rechts”, “voor” en “achter” worden altijd beschouwd vanuit de rijrichting van het trekkende voertuig.

In deze handleiding worden verschillende symbolen gebruikt:

Symbool	Betekenis
	WAARSCHUWING VOOR GEVAAR OF BESCHADIGING Waarschuwingen en aanvullende informatie.
	TIPS EN ADVIEZEN Suggesties en adviezen om uw werkzaamheden eenvoudiger uit te voeren.

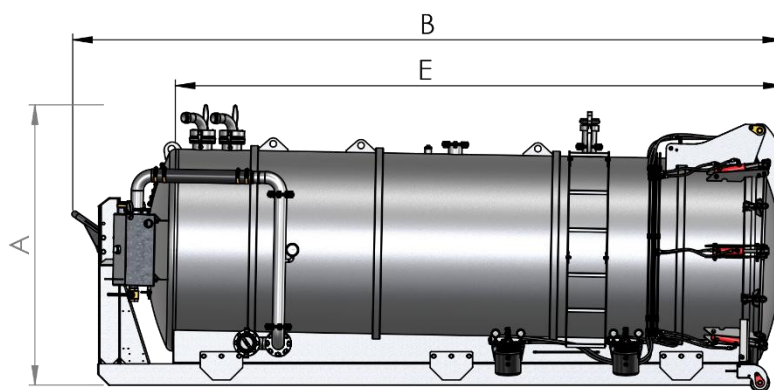
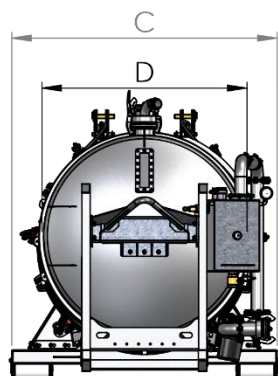
2.5. Typeaanduiding



Figuur 2-1 - Typeplaatje

1	Contactgegevens van de fabrikant	7	Gereserveerd voor extra gegevens
2	Serienummer (identificatienummer)	8	Het maximale totaalgewicht van de containertank
3	Bouwjaar van de containertank	9	N.v.t.
4	Uitvoering van de containertank	10	N.v.t.
5	Gereserveerd voor extra gegevens	11	N.v.t.
6	Gereserveerd voor extra gegevens	12	N.v.t.

3. Technische specificaties[TvL2]



									
Peecon Containertank		8000	10000	11500	13000	15000	17000	20000	22000
Inhoud	m ³	8	10	11,5	13	15	17	20	22
Totale hoogte (A)	mm	2300	2300	2400	2500	2600	2800	2600	2600
Totale lengte (B)	mm	5100	5100	6000	6200	6200	6500	7500	8300
Totale breedte (C)	mm	2300	2300	2300	2300	2300	2300	2300	2300
Tankdiameter (D)	mm	1600	1600	1700	1800	1900	2000	2000	2100
Lengte cilinder (E)	mm	4000	4900	4900	5000	5000	5300	6000	6000
Eigengewicht	kg	2500	2800	3000	3300	3500	3700	3900	4100

4. Toepassing van de machine

Deze machine is uitsluitend bedoeld voor de volgende toepassingen:

- Het opslaan en transporteren van drijfmest en slachtafval. In overleg met, en na expliciete toestemming van Peeters Landbouwmachines B.V., is het ook mogelijk om andere goederen in de tank op te slaan en te transporteren.
- Het lossen van drijfmest en slachtafval, in overeenstemming met de geldende Europese richtlijnen en landelijke/lokale wetgeving.

Bij gebruik van de machine moet u altijd de voorschriften in deze handleiding opvolgen. Dit geldt zowel voor de gebruiks- als de veiligheidsinstructies van de fabrikant.

Het uitvoeren van constructieve wijzigingen of uitbreidingen zonder toestemming van de fabrikant is niet toegestaan. Dergelijke wijzigingen kunnen leiden tot onveilige situaties en ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

De machine mag uitsluitend in gebruik zijn wanneer zich geen personen of dieren in de gevarenzone bevinden. Het is ten strengste verboden om personen of dieren mee te laten rijden op of in de machine.

5. Belangrijke veiligheidsmaatregelen



LET OP! Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de machine gebruikt. Raadpleeg de handleiding bij vragen of problemen. Controleer of de fabrieksinstellingen ongewijzigd zijn en of tijdens transport geen onderdelen zijn losgeraakt. Zorg dat alle waarschuwingstekens aanwezig en op de juiste plaats bevestigd zijn.

5.1. Algemeen

De chauffeur of bediener is altijd verantwoordelijk voor schade en/of ongevallen die ontstaan door onjuist gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften.

De container tank mag alleen worden gebruikt voor het opslaan, transporteren en doseren van drijfmest en slachtafval. Zonder expliciete toestemming van Peeters Landbouwmachines B.V. is gebruik voor andere doeleinden is niet toegestaan.

Controleer vóór elk gebruik de volgende punten:

- Inspecteer de machine zorgvuldig op zichtbare schade en losse onderdelen.
- Controleer of alle verbindingstukken goed zijn bevestigd.
- Zorg dat de containerklep en afsluitventielen volledig gesloten zijn.
- Zorg dat er geen drijfmest of slachtafval restanten uit de machine kunnen vallen.
- Controleer of niemand zich in het werkgebied van de machine bevindt.
- Overschrijd nooit de maximale belasting en laadvolume (zoals aangegeven op het typeplaatje).
- Controleer of de slede correct aangekoppeld is.
- Bestudeer de veiligheidsinstructies, zowel op de machine als in deze handleiding.



LET OP! We wijzen u op een aantal situaties waarbij extra voorzichtigheid geboden is, om uw eigen veiligheid én die van anderen in de omgeving te waarborgen.

Volgende situaties vragen om extra voorzichtigheid:

- Starten, werken, proefdraaien of opslaan mag niet in een gesloten ruimte in verband met gevaarlijke uitlaatgassen van het trekkende voertuig. Ook kan de inhoud van de tank gevaarlijke, giftige en verstikkende gassen produceren.
- Kijk altijd rondom de machine en het trekkende voertuig voordat u wegrijdt of de machine inschakelt.
- Let extra op mensen en dieren in de omgeving.
- Zorg voor goed zicht tijdens het werken.
- Het is verboden op de machine te verblijven tijdens transport of gebruik.
- Kom nooit tussen het trekkende voertuig en de containertank, tenzij het voertuig is beveiligd tegen weggrollen (bijvoorbeeld met wielkeggen of de handrem).
- Blijf buiten het gevarengedrag van de machine terwijl deze in gebruik is.

- Betreed de containertank nooit. Deze moet eerst deskundig gereinigd worden, voordat de tank betreden mag worden met de vereiste PBM's.
- Controleer altijd of de containertank goed aan de aanpikhaak is bevestigd en vergrendeld.
- Let op bij bovengrondse elektriciteitsleidingen. Zelfs zonder direct contact te maken met de leidingen kan er al vonkvorming plaatsvinden. Hierdoor kan het gehele voertuig onder spanning komen te staan.

Neem naast de aanwijzingen uit deze handleiding ook de algemeen geldende voorschriften voor veiligheid en ongevallenpreventie in acht. Raak vertrouwd met alle systemen, bedieningselementen en hun functies voordat u de machine gebruikt.

- Controleer machine en het trekkende voertuig voor elk gebruik op veiligheid, zowel voor werkzaamheden als voor wegtransport.
- Draag altijd nauwsluitende kleding en vermijd loszittende kledingstukken.
- Pas de rijsnelheid aan de omgeving en het terrein aan. Maak bij bergop, bergaf of bij dwars rijden op hellingen nooit plotselinge bochten.
- Houd rekening met het feit dat gedragen en getrokken machines en frontgewichten het rijgedrag, de bestuurbaarheid en de remwerking beïnvloeden. Zorg altijd voor voldoende stuur- en remcapaciteit.
- Neem bij het maken van bochten de grotere breedte (draaicirkel) en massa van de machine in acht.
- De machine mag uitsluitend door één persoon worden bediend.
- Beveilig de machine voordat u het trekkende voertuig verlaat: zet de motor af, verwijder de contactsleutel en schakel bij elektrische bediening alle functies uit en trek de stekker los.
- Laat niemand in de buurt van draaiende onderdelen komen wanneer met de machine wordt gewerkt.
- Koppel de machine aan volgens voorschrift en controleer altijd of de borgingen goed vastzitten.
- Wees bijzonder voorzichtig bij het aan- en afkoppelen vanwege knel- en klemsituaties.
- Werk uitsluitend met machines waarvan de beschermkappen compleet en intact zijn.
- Repareer beschadigingen aan lak of slijtage direct voordat u weer met de machine werkt. Valt de machine nog binnen de garantie, neem dan eerst contact op met uw dealer of de fabrikant.
- Controleer regelmatig of hydraulische leidingen onbeschadigd zijn. Vervang beschadigde slangen direct door exemplaren van de voorgeschreven kwaliteit (SAE 100 R2A volgens DIN 20022/2).
- Tracht nooit lekkage in een werkend hydraulisch systeem met de hand te dichten. Olie kan via de huid binnendringen en bloedvergiftiging veroorzaken.



LET OP! Besteed extra aandacht aan deze punten wanneer u de containertank voor het eerst op een haakarmsysteem laadt. Dit voorkomt dat (hydraulische) functies niet of verkeerd werken.

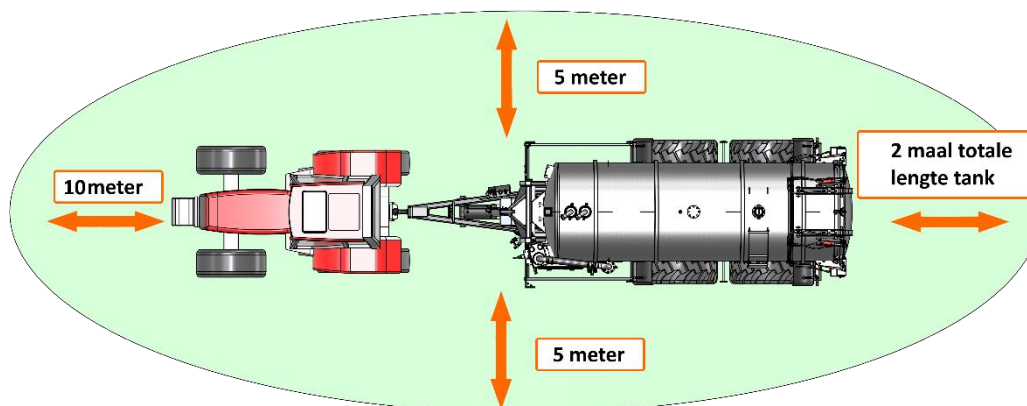
- De bestuurdersplaats moet tijdens het rijden en bedienen altijd bezet zijn.
- Houd u bij wegtransport aan de wettelijke voorschriften, inclusief verlichting en (zij)reflectoren.
- Controleer altijd de toegestane transportafmetingen.
- Controleer of de container klep lekvrij en correct vergrendeld is.
- Controleer wekelijks of de messen en bouten van de vijzel niet te ver versleten zijn. Losse messen in het voer kunnen gevaarlijke en dierenvriendelijke situaties veroorzaken.

5.2. Gevarenzone

Tijdens gebruik mogen zich geen personen in de gevarenzone bevinden.

- Zijkanten: minimaal 5 meter afstand houden
- Voor- en achterzijde: minimaal 10 meter voor het trekkende voertuig en 2 maal de totale lengte van de containertank afstand houden.

[TvL3]



Figuur 5-1 - Gevarenzone



LET OP! Wanneer een pomp toegepast wordt, kan het noodzakelijk zijn om gehoorbescherming te dragen. Raadpleeg hiervoor de handleiding van de desbetreffende pomp.

De container tank kan uitgerust worden met een pompsysteem. In dit geval moet de handleiding van de desbetreffende pomp geraadpleegd worden om te bepalen of gehoorbescherming noodzakelijk is. De gebruiker dient ook op de hoogte te zijn van de lokaal geldende arbeidswetgeving met betrekking tot het dragen van gehoorbescherming.

5.3. Aan- en afkoppelen van de machine

Belangrijke veiligheidsvoorschriften:

- Koppel de containertank aan volgens de voorschriften.
- Gebruik alleen trekkende voertuigen en haaksystemen die geschikt zijn voor het werken met en vervoeren van de containertank.
- Overschrijd nooit:
 - De maximaal toegestane belasting.
 - Het maximaal toelaatbaar laadvolume.
 - De maximaal toelaatbare over of onder druk op het vat.
 - De maximale tilkracht van de haakarm van het haaksysteem.
 - Het maximaal toegestane totaalgewicht van het trekkende voertuig of voertuigcombinatie.
- Koppel de container tank alleen af op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Zorg dat de rollen van de containertank vrij kunnen draaien bij het aan- en afkoppelen.
- Zorg voor voldoende ruimte achter de containertank bij het afkoppelen.
- Let extra op knel- en klemmingsgevaar tussen de haakarm en de container tank, vooral bij aankoppelen.
- Controleer of gekoppelde leidingen:
 - Niet langs scherpe of bewegende delen schuren.
 - Voldoende bewegingsruimte hebben bij bochten.



LET OP! Zorg dat niemand zich tussen de trekkende machine (combinatie) en de containertank bevindt, zowel tijdens als voorafgaand aan het aankoppelen.

5.4. Gebruik van machine

- Draag nauwsluitende kleding. Loszittende kleding verhoogt het risico op beknelling.
- Maak uzelf vertrouwd met alle onderdelen en bedieningsfuncties voordat u gaat werken.
- Overschrijd nooit het maximaal toegestane totaalgewicht, het toelaatbaar laadvolume of de maximale over/onder druk op het vat.
- Gebruik de machine alleen als alle beschermkappen en veiligheidsvoorzieningen correct zijn aangebracht en gesloten.
- Laat geen personen in de omgeving van de machine tijdens gebruik.
- Beveilig de trekkende voertuig altijd tegen ongewenst starten of weggrollen voordat u deze verlaat.

5.5. Veiligheidssymbolen

Op uw containertank zijn stickers aangebracht met veiligheids- en waarschuwingsaanduidingen. Deze geven aan waar risico's aanwezig zijn, ondanks het veilige ontwerp van de machine.

Lees altijd de handleiding voordat u de machine in gebruik neemt. Controleer regelmatig of de stickers aanwezig en goed leesbaar zijn. Zijn ze beschadigd of onleesbaar? Werk dan niet verder en laat de stickers vervangen door uw dealer.



LET OP! Om elke (nieuwe) gebruiker veilig te laten werken, dienen de stickers altijd schoon en duidelijk leesbaar te zijn. Bij beschadiging dienen deze altijd vervangen te worden. Stickers zijn via uw dealer verkrijgbaar.

5.5.1. Verklaring veiligheidssymbolen[TvL4]



Voor ingebruikname de handleiding en de veiligheidsvoorschriften lezen en naleven.



Deze slangen kunnen lichamelijk letsel en milieuschade veroorzaken. Werk uitsluitend aan het hydraulische systeem wanneer dit volledig drukloos is.



Op de machine bevinden zich meerdere bewegende onderdelen. Deze onderdelen kunnen beknelling of verstriking veroorzaken. Wees daarom altijd extra voorzichtig rond deze delen en vermijdt loszittende kleding.



Tijdens het werken met zware machines kan veel geluid ontstaan. Blootstelling aan dit geluid kan ook bij korte duur al resulteren in permanente gehoorschade. Peeters Landbouwmachines B.V. raadt altijd aan om gehoorbescherming te dragen. Raadpleeg de handleiding van de pomp om de noodzaak/verplichting tot dragen van gehoorbescherming te bepalen.



Betreed de containertank nooit! Afhankelijk van de lading kan de tank gevuld zijn met giftige, licht ontvlambare en/of verstikkende gassen. Voordat werk verricht mag worden aan of in de tank moet deze gereinigd worden door een deskundige.



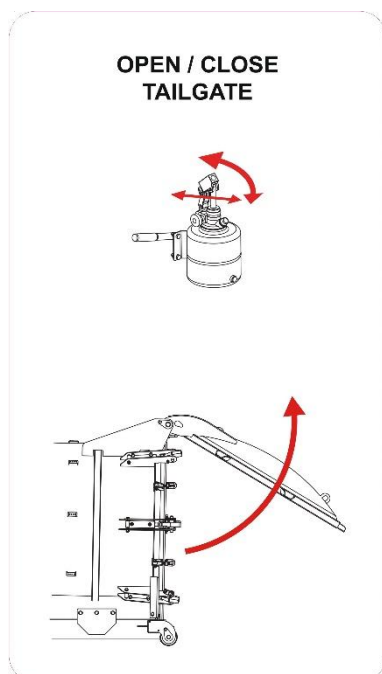
Tijdens het werken of rijden is het verboden op of onder de machine te staan. Bij het laden en lossen van de containertank zelf en de lading mag zich niemand achter de containertank bevinden.



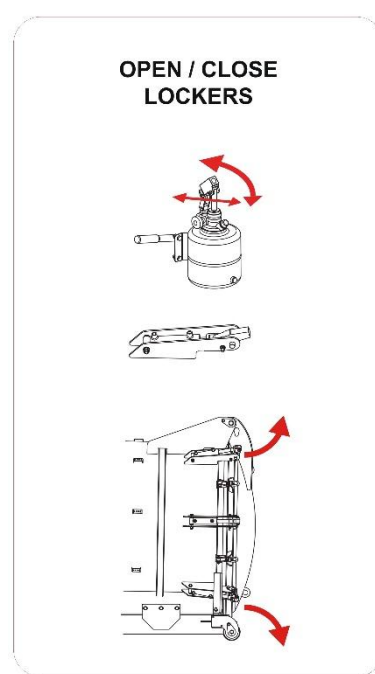
Dit is een hijspunt. Gebruik uitsluitend deze punten om de machine te heffen.



Geen hijspunt. Bevestig hier geen kabels, kettingen en/of andere hijsmiddelen. Dit kan schade aan de machine veroorzaken.



Wanneer de containertank is uitgerust met een hydraulisch bedienbare container klep zal deze sticker aanwezig zijn bij de handpomp die gebruikt wordt voor deze functie.



Wanneer de containertank is uitgerust met hydraulische vergrendelogen voor de containerklep zal deze sticker aangebracht zijn bij de handpomp die deze functie bedient.

5.5.2. Veiligheidssymbolen op de machine [TvL5]



Figuur 5-2 - Alle mogelijke veiligheidssymbolen



Figuur 5-3 - Veiligheidssymbolen - Containertank

5.6. Extreme omstandigheden

In deze paragraaf worden extreme situaties beschreven. Mocht u hiermee te maken krijgen, houd er dan rekening mee dat het systeem kan haperen.

De aanbevolen bedrijfs- en omgevingstemperatuur ligt tussen **-30 °C en +40 °C**. Gebruik bij lagere temperaturen:

- Versnelt de slijtage van hydraulische pakkingen.
- Vergroot het risico op beschadigde hydraulische slangen en brosse breuken in de staalconstructie.
- Belangrijke maatregel: belast de machine bij lage temperaturen alleen met lichtere ladingen dan normaal is toegestaan.

Voordat u bij lage temperaturen begint te werken:

- Laat de olie enkele minuten door het systeem circuleren.
- Voer alle handelingen langzaam meerdere keren uit, zodat de pakkingen soepel worden voordat ze onder volledige druk komen te staan.

Bij werkzaamheden in extreem warme omstandigheden:

- Houd er rekening mee dat de hydraulische olie zeer heet kan worden.
- Wanneer de olietemperatuur boven **+80 °C** stijgt, kan de olie verdampen en raken de pakkingen beschadigd.

6. Functioneren van de machine

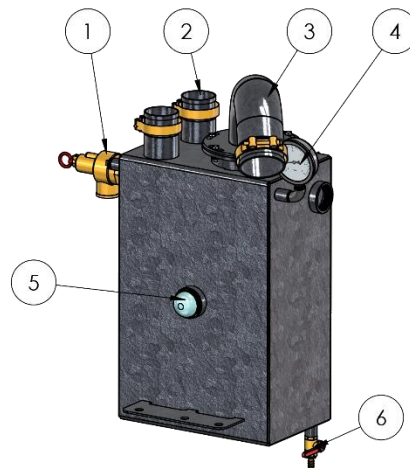
6.1. Componenten tank



Figuur 6-1 Componenten namen containertank

NUMMER	NAAM
1	Containertank
2	Boven afsluiter
3	Vulopening
4	Containerklep cilinder (hydraulische containerklep)
5	Containerklep
6	Vergrendeloog
7	Klemcilinder
8	Hydraulische dubbelwerkende handpomp
9	Containerslede
10	Vochtvang

6.2. Componenten vochtvanger



NUMMER	NAAM
1	Overdruk/ontluchtingsventiel (haaks met tule), afgesteld op 0,5 bar relatieve overdruk.
2	Uitgang vochtvanger
3	Leiding van de vochtvanger naar de pomp
4	Manometer, afleesbaar van 0 bar tot en met 0,5 bar.
5	Kijkglas
6	Aflaatkraan

6.3. Vullen van de tank

Om de containertank veilig te vullen moeten de volgende stappen gevolgd worden.

1. Controleer of de containerklep volledig lekvrij gesloten is en of de vergrendelogen voldoende aangedraaid zijn.
2. Controleer en verifieer dat er geen andere personen of dieren zich binnen de gevarenszone bevinden.
3. Koppel de vulslang aan de vulopening van de vochtvanger.
4. Vul de tank met het pompsysteem van het haakliftsysteem. De tank mag maximaal met 0,5 bar relatieve overdruk gevuld worden. Stel de pomp zodanig af dat de druk in de tank nooit hoger dan 0,5 bar relatieve druk bedraagt. Relatieve druk is de druk ten opzichte van de omgevingsdruk, in dit geval de luchtdruk.
5. De tank is standaard uitgevoerd met een vullingsgraad indicator voorop de tank. Deze zal aangeven wanneer de containertank volledig gevuld is.
6. Wanneer de tank gevuld is kunnen de kranen gesloten en de pomp uitgeschakeld worden.
7. Koppel vervolgens voorzichtig de vulslang los. Let hierbij op dat het mogelijk is dat er restdruk op het vulsysteem kan staan. Tijdens het afkoppelen kan de resterende inhoud van de vulslang uit de slang lopen. Houdt hier rekening mee en vang deze lekkage op een veilige en verantwoorde manier op.

6.4. Oppakken en neerzetten containertank

Tijdens het oppakken en neerzetten van de containertank wordt een zware constructie in beweging gebracht. Dit kan gevaarlijke situaties opleveren, dus het is belangrijk dat voldoende veiligheidsmaatregelen worden getroffen. Voor het oppakken van de containertank uit volgens onderstaand stappenplan.

6.4.1. Oppakken van de containertank

1. Controleer of de containerklep volledig lekvrij gesloten is en of de vergrendelogen voldoende aangedraaid zijn.
2. Controleer en verifieer dat er geen andere personen of dieren zich binnen de gevarenzone bevinden.
3. Positioneer het haakliftsysteem zo recht mogelijk voor de container op een vlakke en stabiele ondergrond.
4. Rijdt langzaam achteruit, tot het haakliftsysteem contact maakt met de haak van het frame van de containertank.
5. Hef en laad de containertank vervolgens zoals een gebruikelijke machine op het haakliftsysteem.

6.4.2. Neerzetten van de containertank

1. Controleer of de containerklep volledig lekvrij gesloten is en of de vergrendelogen voldoende aangedraaid zijn.
2. Controleer en verifieer dat er geen andere personen of dieren zich binnen de gevarenzone bevinden.
3. Positioneer het haakliftsysteem zo recht mogelijk op een vlakke en stabiele ondergrond. Let hierbij op dat er voldoende ruimte achter het haakliftsysteem moet zijn om de container af te kunnen zetten. Houdt hiervoor een vrije afstand van twee maal de containertank lengte aan.
4. De containertank kan vervolgens zoals een gebruikelijke container afgezet worden met behulp van het haakliftsysteem.

6.5. Openen van de containerklep

De containertank kan geleeegd worden door de achterklep van de container te openen. Hiervoor bestaan twee verschillende varianten: een vrijloop containerklep en een hydraulisch geheven containerklep.

6.5.1. Vrijloop

1. Controleer of de klemcilinders de containerklep volledig vast houden. Deze cilinders worden met behulp van de handpomp bediend. Beide zijden van het hydraulisch systeem zijn uitgevoerd met een manometer, waarop te zien is of deze zijde van het systeem op druk is gezet. Voor de werking van de handpomp kan de bijbehorende sticker op de tank geraadpleegd worden.
2. Draai de moeren van de vergrendel moeren één voor één los en verwijder deze van de schroefdraad.
3. Controleer en verifieer dat er geen andere personen of dieren zich binnen de gevarenzone bevinden.
4. Vervolgens kan de pomprichting van de handpomp omgedraaid worden, zodat de klemcilinders los gepompt kunnen worden.
5. Wanneer alle klemcilinders vrij zijn van de klep kan deze geopend worden door deze te heffen of door de gehele containertank te kantelen. Het gewicht van de gehele containertank is terug te vinden op het typeplaatje, rechts voor op het chassis van de tank. Wanneer enkel de klep gelift wordt, moet het hefgereedschap geschikt zijn om 300 kg te kunnen tillen.

6.5.2. Hydraulisch

Een containertank met een hydraulisch hefbaar containerklep is uitgevoerd met twee handpompen, in plaats van slechts één. Beide handpompen zullen met een eigen instructiesticker uitgevoerd zijn.

Normaal gesproken zal de voorste handpomp gebruikt worden voor het bedienen van de achterklep en de achterste handpomp voor het bedienen van de klemcilinders. Afhankelijk van de uitvoering of gewenste aanpassingen kan het zijn dat hiervan afgeweken wordt tijdens de constructie van de containertank. Controleer dus altijd aan de hand van de stickers op de tank welke handpomp voor welke functies gebruikt wordt.

De hydraulisch bediende containerklep kan aan de hand van onderstaand stappenplan bediend worden.

1. Controleer of de klemcilinders de containerklep volledig vast houden. Deze cilinders worden met behulp van de handpomp bediend. Beide zijden van het hydraulisch systeem zijn uitgevoerd met een manometer, waarop te zien is of deze zijde van het systeem op druk is gezet. Voor de werking van de handpomp kan de bijbehorende sticker op de tank geraadpleegd worden.
2. Draai de moeren van de vergrendel moeren één voor één los en verwijder deze van de schroefdraad.
3. Controleer en verifieer dat er geen andere personen of dieren zich binnen de gevarezone bevinden.
4. Gebruik dan handpomp voor de klemcilinders om deze vrij van de containerklep te pompen.
5. De handpomp van de containerklep cilinders kunnen vervolgens gebruikt worden om de klep te openen.

6.6. Sluiten van de containerklep

6.6.1. Vrijloop

1. Sluit de klep en controleer de afdichting op obstakels die de werking van de kering negatief kunnen beïnvloeden.
2. Plaats de klemcilinders op de klep.
3. Controleer de pomprichting van de handpomp en pomp tot alle cilinders de klep volledig aandrukken.
4. Vergrendel de klep met de vergrendelbouten.

6.6.2. Hydraulisch

1. Zet de pomprichting van handpomp van de containerklep in de juiste positie en pomp tot de klep volledig gesloten is.
2. Controleer de afdichting op obstakels die de werking van de kering negatief kunnen beïnvloeden.
3. Plaats de klemcilinders op de klep.
4. Controleer de pomprichting van de klemcilinderpomp en pomp tot alle cilinders de klep volledig aandrukken.
5. Vergrendel de klep met de vergrendelbouten.

7. Eerste inbedrijfsstelling

De containertank wordt door Peeters Landbouwmachines B.V. uitvoerig getest, voordat deze de fabriek verlaat. Hierdoor is de containertank meteen na ontvangst klaar voor gebruik. Het is echter niet mogelijk om de compatibiliteit tussen het haakliftsysteem en de containertank te testen. Hierdoor wordt aangeraden om tijdens de eerste keer vullen en oppakken extra aandacht te besteden.

7.1. Eerste keer vullen

De containertank is bij aflevering volledig vloeistofdicht, zolang de maximale en minimale relatieve druk van respectievelijk + 0,5 bar en – 0,5 bar niet overschreden wordt. Stel de pomp af op deze waarden en controleer op lekkages wanneer de tank voor de eerste keer gevuld wordt.

7.2. Eerste keer oppakken

Tijdens de eerste keer dat de containertank opgepakt wordt moet goed gelet worden op de uitlijning van de haak op het haakliftsysteem en de haak op de containertank.

Let ook op de rollers van de containerslede. Deze moeten tijdens het oppakken en neerzetten vrij kunnen rollen.

7.3. Eerste keer buitenkant reinigen

De containertank mag de eerste 6 weken na ingebruikname niet gereinigd worden met stoom of een hogedrukreiniger, in verband met het uitharden van de lak. Binnen deze tijd kan het zijn dat de lak nog niet volledig uitgehard is. Hierdoor kan de lak beschadigen bij gebruik van krachtige reinigers.

8. Onderhoud aan de machine en persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's)



Tijdig en correct uitgevoerd onderhoud is essentieel voor een goede werking en een lange levensduur van de machine. Gebruik bij onderhoud altijd de voorgeschreven persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's).

Voordat u onderhouds-, reinigings- of reparatiewerkzaamheden uitvoert, moet u ervoor zorgen dat minimaal aan de volgende veiligheidsmaatregelen en PBM's is voldaan:

- Het contact van het trekkende voertuig is uitgeschakeld en de sleutel is verwijderd.
- De machine staat geparkeerd of is neergezet op een stabiele, vlakke ondergrond en is beveiligd tegen weggrollen.
- De druk in het hydraulisch systeem is afgelaten.
- Er is een veilige werkomgeving gecreëerd.
- U draagt geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen: werkhandschoenen, veiligheidsbril en veiligheidsschoenen.

Werkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel dat alle bedienings- en veiligheidsinstructies heeft gelezen en begrepen.



LET OP! De tank zelf mag nooit betreden worden! Dit is levensgevaarlijk in verband met de aanwezigheid van giftige en verstikkende gassen. Wanneer werkzaamheden aan de binnenkant van de tank uitgevoerd moeten worden zal de tank eerst door een deskundige gereinigd moeten worden.

8.1. Onderhoudsintervallen

○ = controleren/smeren/aanvullen ● = vervangen	Voor ieder gebruik	Eerste 8 gebruiksuren	Iedere week	Om de week	Iedere maand	Ieder kwartaal	Ieder half jaar	Ieder jaar	Ieder jaar
1: Controle op schade of scheurvorming			○						
2: Controle hydraulieksysteem				○					○
3: Inspectie vochtvanger	○								
4: Reinigen buitenkant tank					○				
5: Aanhalen boutverbindingen		○							○

8.2. Controle op schade of scheurvorming

Controleer de gehele constructie op schade of scheurvorming. Let hierbij voornamelijk op de containerslede en de aanpikhaak, aangezien deze punten onderhevig zijn aan slijtage en een hoog risico dragen om beschadigd te raken.

8.3. Controle hydrauliesysteem

8.3.1. Handpomp

De handpomp heeft een geïntegreerd hydraulisch vloeistof reservoir. Het is belangrijk dat het vloeistofniveau in dit reservoir nooit onder het minimum zakt. Wanneer dit wel gebeurt kan er lucht in het hydraulisch systeem terecht komen en zal het hydraulisch systeem ontluicht moeten worden.

Om onnodig ontluichten te voorkomen dient het vloeistofniveau van de handpomp om de week gecontroleerd te worden.

8.3.2. Hydraulische cilinders

De hydraulische cilinders op de containertank moeten elk jaar gecontroleerd worden op schade of slijtage. Let hierbij op de keringen en de staat van de cilinderstang. Mochten defecten geconstateerd worden dient de desbetreffende cilinder vervagen of gereviseerd te worden.

8.3.3. Hydrauliek slangen



LET OP! Zoek nooit met de hand naar een hydraulische lekkage. Olie onder hoge druk kan de huid binnendringen en bloedvergiftiging veroorzaken. Raadpleeg bij een vermoeden hiervan onmiddellijk een medisch expert.



LET OP! Controleer vóór aanvang van werkzaamheden altijd of het hydraulisch systeem volledig drukloos is. Het demonteren van een onderdeel dat nog onder druk staat, kan ernstig letsel veroorzaken.

Hydraulische slangen en leidingen moeten minimaal **één keer per jaar** door een deskundige gecontroleerd worden op schade en slijtage. Wanneer schade of slijtage wordt geconstateerd, moet het betreffende onderdeel onmiddellijk worden vervangen of hersteld voordat de machine weer in gebruik wordt genomen.

Nieuwe slangen moeten voldoen aan de minimale voorgeschreven kwaliteit: **SAE 100 R2A volgens DIN 20022/2.**

Vermijd altijd contact met lekkende vloeistoffen onder druk. Als er werkzaamheden aan het hydraulisch systeem plaatsvinden, moet het systeem volledig drukloos zijn.



8.4. Inspectie vochtvanger

De vochtvanger dient voor elk gebruik geïnspecteerd te worden, door middel van het gemonteerde kijkglasje. Wanneer vloeistof zichtbaar is op dit kijkglas moet de vochtvanger geleegd worden. Dit kan met behulp van de kraan aan de onderkant van de vochtvanger. Zorg wel dat de inhoud opgevangen wordt, zodat deze in overeenkomst met de toepasselijk wet- en regelgeving afgevoerd kan worden.

8.5. Reinigen buitenkant tank



LET OP! Gedurende de eerste 6 weken mag de tank van buiten niet gereinigd worden met stoom of hogedrukreinigers. Tijdens deze periode zal de lak nog uitharden en kan deze beschadigd raken door dergelijke reinigingsmethoden.

Door de tank regelmatig van buiten te reinigen wordt aantasting van de buitenkant voorkomen. Probeer de tank minimaal één keer per maand te reinigen met een hogedruk reiniger. Vermijd agressieve reinigingsmiddelen en gebruik alleen water.

8.6. Aanhalen boutverbindingen

Na de eerste 8 bedrijfsuren moeten alle boutverbindingen worden nagekeken en op het juiste aanhaalmoment worden vastgedraaid.

Afmeting	Sleutelwijdte (mm)	Aandraaimoment (Nm)
M8	13	27
M10	17	57
M12	19	101
M14	22	148
M16	24	230
M18	27	348
M20	30	464
M22	32	634
M24	36	798
M27	41	1176
M30	46	1597

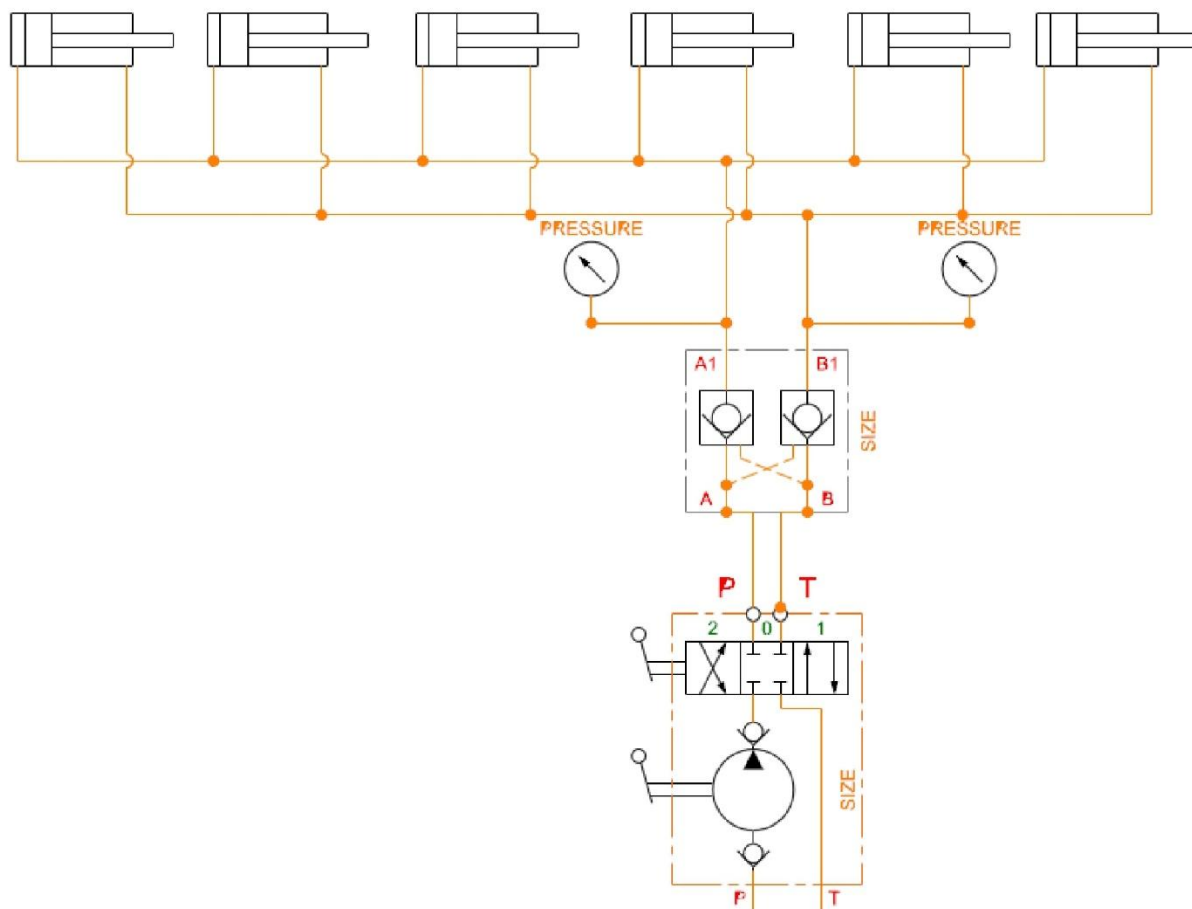
9. Storingen

Voor meer informatie over storingen kunt u onderstaande tabel raadplegen of surfen naar <https://peecon.com/troubleshooting/>. Mocht het niet mogelijk zijn om de storing aan de hand van deze tabel op te lossen moet contact opgenomen worden met uw dealer of Peeters Landbouwmachines B.V.

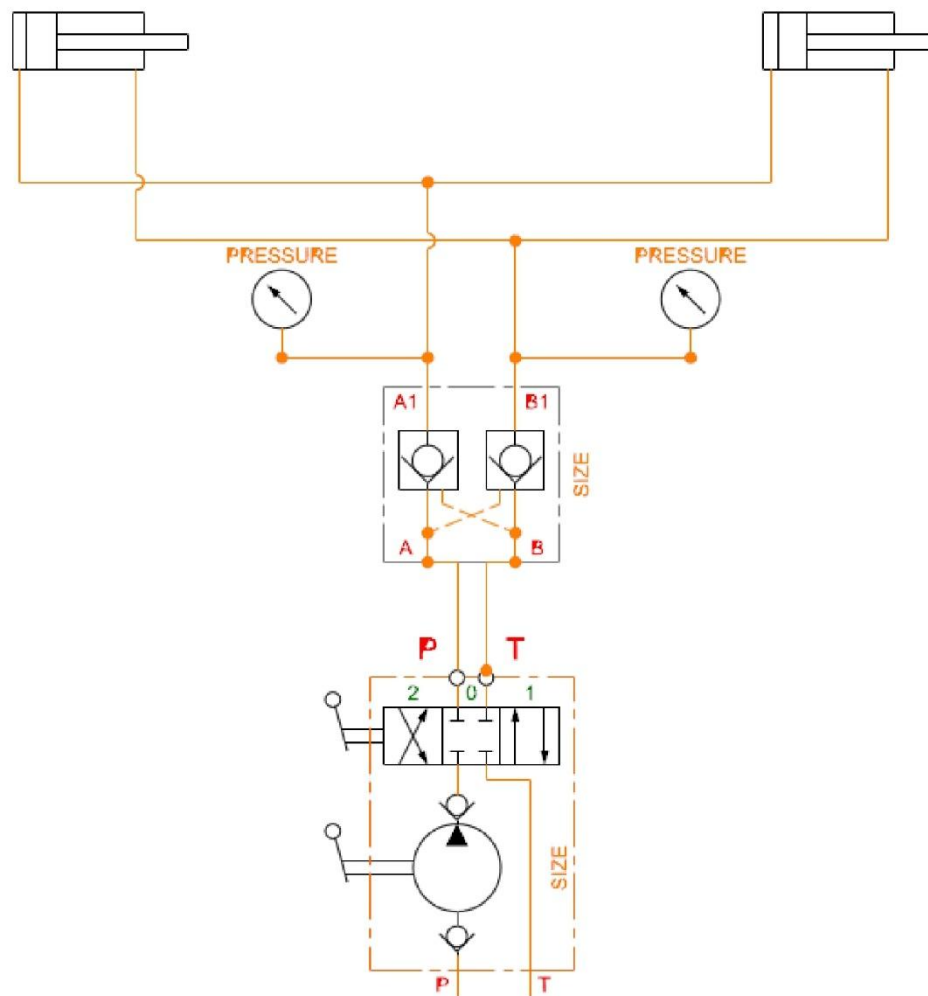
Storing	Oorzaak	Maatregel/Oplossing
De hydraulische functies van de tank zijn niet beschikbaar.	Verstopping in het hydraulisch systeem	Controleer het hydraulisch systeem op verstoppingen.
	Geen vloeistof in het hydraulisch reservoir van de handpomp	Vul het reservoir van de handpomp bij en ontlucht het systeem. Draai hiervoor de fitting op de verste cilinder licht los en pomp tot hier vloeistof uitkomt. Herhaal dit voor alle cilinders, terug werkend naar de handpomp.
De tank kan niet helemaal gevuld worden.	Vul leiding verstopt	Reinig de vulleringen. Laat dit door een deskundige uitvoeren, in verband met de mogelijke aanwezigheid van giftige, licht ontvlambare en/of verstikkende gassen.
	Vochtvangerverstopt	Controleer de vochtvanger op verstoppingen en verhelp deze indien aanwezig.
	De viscositeit van de tankinhoud is te hoog	Probeer de inhoud te verdunnen of beter te mixen voorgaand aan het vullen.
De containerklep lekt	Containerklep is niet goed genoeg aangedraaid	Gebruik de klemcilinders om de klep stevig vast te klemmen en draai vervolgens de vergrendelogen strakker aan.
	De afdichting tussen het vat en de containerklep is beschadigd of versleten.	De afdichting moet vervangen worden. Neem contact op met uw dealer of Peeters Landbouwmachine B.V. voor een vervangend onderdeel.
Het leegpompen van de tank duurt erg lang	Verstopping in de leiding	Reinig de leidingen. Laat dit door een deskundige uitvoeren, in verband met de mogelijke aanwezigheid van giftige, licht ontvlambare en/of verstikkende gassen.
	Het overdrukventiel laat de overdruk ontsnappen	Controleer of de druk op de pomp correct is ingesteld. Wanneer dit het geval is, dan is het overdrukventiel defect en dient deze vervangen te worden. Neem contact op met uw dealer of Peeters Landbouwmachines voor een vervangend onderdeel.

10. Systemschema's

10.1. Hydraulisch schema klemcilinders



10.2. Hydraulisch schema achterklep cilinders



11. Safety Data Sheets vloeistoffen

In dit hoofdstuk zijn de safety data sheets van de standaard vloeistoffen van de machine opgenomen. Dit zijn de vloeistoffen die Peeters Landbouwmachines B.V. af fabriek toepast op haar machines. Het gebruik van deze vloeistoffen wordt aanbevolen. Het is ook mogelijk om alternatieve vloeistoffen en smeermiddelen toe te passen, mits deze voldoen aan dezelfde standaarden.



LET OP! Meng nooit verschillende smeermiddelen, tenzij dit nadrukkelijk door de fabrikant van het smeermiddel wordt toegestaan. Het mengen van smeermiddelen kan ongewenste chemische reacties tot gevolg hebben, waardoor de machine componenten ernstig beschadigd kunnen raken.

11.1. Smeervet algemeen

STANDAARD	TOEGEPAST SMEERVET
ISO 6743-09	Texaco Multifak Premium 3 https://cglapps.chevron.com/sdspds/SDSDetailPage.aspx?docDataId=443804&docFormat=PDF

11.2. Hydrauliek olie

STANDAARD	TOEGEPASTE HYDRAULIEK OLIE
ISO VG 60	Chevron Textran TDH Premium https://cglapps.chevron.com/msdspds/SDSDetailPage.aspx?docDataId=621925&docFormat=PDF